· Hoofd - redacu:ur HARDJOSOEMITRO.

> Pembantoe Redacteur: R. WIRJOSOPONO

DI SOKEAKARTA. Pengarang R. M. SOELBIMAN

DI BOJOLALI.

HARGA ABONNEMENT. 1 Taboon f 9, dilocar Hindia Nederland setahoen f 12. Berlengganan tidak dapat koerang dari 3 boeian, dan berentinja misti pada pengabisan boelan Maart, Juni, September dan December

PEMBAJAHAN DIPINTA LEBIH DOELOE

Moeat pewarta Bocdi-Octomo dan Neutraal Onderwijs Socrakarta, 💥 dan chabar lain-lain.

Terbit pada tiap hari: SENEN, REBO dan SAPTOE. Ketjoeali hari raja. Ditjitak dan dikeloearkan oleh N. V. "Javaansche Boekhandel en Drukkerij Boedi-Octomo" di Soerakarta. Kantoor Redactie dan Administratie di Kaoeman, Telefoon No. 133.

Kecentoengan bersih 3% didarmakan pada perhimpoenan BOEDI-OETOMO.

Diroctour

M. NG. WIRJOHOESODO.

Telefoon No. 80. Commissarissen:

1 M. II ACHMADHISAMZARSI,

2 R. M. NARJOATMODJO.

Administrateur: М. Ололовинавного SOBRAKARTA.

HARGA ADVERTENTIE.

1 Perkataan 4 cent, tetapi boeat moeatkan advertentie tidak dapat koerang dari f I dimocat 2 kali. Berlengganan advertentie dapat harga lebih moerah.

PEMBAJARAN DIPINTA LEBIH BOELOE

HARAP DIPERHATIKAN.

Segala socrat pesenan, perminta'an, pembajaran abonnement dan lain-lair sebagainja, socpaja dialamatkan pada: DIRECTIE atau ADMINISTRATIE. Tetapi soerat - soerat DOCUMENT dan bin - lain sebagairja, akan gocnanja, soerat chabar ini, hendaklah dialamatkan pada: REDACTIE.

Indie Weerbaar Semarang.

Toean2 pembatja teiah makloem bahwa hari Kemis kelamarin dahoeloe ada bersetoedjoe liitri raja maulid Seri Baginda Maha Radja Poeteri di Nederland jang patoet kami hormatkan, dan itoe hari seakan akan soedah dirajakan oleh segenap ra'iat dengan diadakan koempoelan² bosar oentoek menjoedahkan pembitjaraan mengambil motienja Comite Indie Weerbaar dari fehak Djawa Tengah, Djawa Barat dan Djawa Timoer. Sebagai pendocdoek di Djawa Tengah maka Darmo Kondo soedah mengirimkan wakil ke Semarang akan menghadliri dan memperhatikan keadaannja vergadering* terseboet.

Njatalah itoe hari orang? di Semarang kebanjakan soedah bergontjang fikirannja, karena ada doea tempat koempoelan bersama*, tetapi satoe dengan jang lain berlawanan maksoednja. Jaitoe dipendopo Kaboepaten diboeat tempat openbarevergadering oleh Comite Indie Weerbaar dan di Schouwburg diboeat tempat openbarevergadering oleh perkoempoelan * Insulinde, I. S. D. V. dan S. I, jang hendak menentang Comite Indie Weer-

baar itoe. Menilik sifat sifatnja kedoca vergadering itoe, - jakinlah bahwa keada'annja di Semarang itoe ncuktoe kaum memerintah selagai spedah terpisah antara kaum jang terparintah. Dibawah inilah kami loekiskan sekedarnja:

Hingga liwat djam 81/2 pagi jang berhalir dipendopo Kaboepaten hanja toean toean Belanda jang sedikit banjak, bangsa Boemipoetra tjoema sedikit, dan tjoema kanın prijaji sadja. Tetapl serta mengadap djam 9, datanglah arak arakan k oempoelan Militair dengan muziek schutterij jang diberangkatkan dari restaurant di Bodjong dan di keroemoen oleh beratoes² orang segala bangsa jang laloe membikin penoeh sesak pendapa Kaboepaten.

Djam 9, pengandjoernja perkoempoelan memboeka vergadering atas namanja Hoofdbestuur Comite Indie Weerbaar dengan mengoetjap terima kasih akan kedatangan sekaliannja itoe, laloe menerangkan maksoednja C. I. W. seperti telah kerap kali ditjeritakan dismi djoega. Dan diberi tahoekan bahwa djoembelahnja orang* jang teeken lijstnja Comite akan menjetoedjoei makscednja adalah 9000 orang.

Laloe toean R. Atmodirono bikin lezing seba-

gai dibawah ini.

Djaman doelee perintahnja negeri roesoeh dan orang ketjil ditindas dan diperes. Dibawah perintahnja negeri Belanda lantas ada pengatoeran dan semangkin lama keerang keberatannja orang ketjil, tapi moela moelainja tjoema sedikit membikin apa jang goena pada orang ketjil.

Tapi pelahan² meelai kelocar kemocrahan ha-

ti pada bangsa² jang diperintah.

Negeri ada pengatoeran dan tambah aman. Di moelai akan mengadakan sekolah sekolahan, Petanen dan 🚊 a chewan dan penggaotannja orang : ketjil dimadjockan.

Djoega pekerdjaan tanaman negeri dan heerendienst dan padjeg masih berat, tapi tidak se-

perti doeloe. Lama lama keberatannja orang begini djadi koerang dan banjak dikerdjakan akan goenanja. Dari pakerdjaannja orang! Belanda jang baik boedi dan soeka pada orang boemi pengatoeran

negeri dibikin baik bocat kita orang. Semangkin lama semangkin banjak ada timba- Berlaki isteri. Samboengan D. K. no. 100. leh boleh akan goenanja orang boemi.

rang lebih baik dari doeloe.

madjoe dan sekarang pakai barang jang doeloe at itoe hasilkoe sendiri." Hm!!! tiada. Sekarang bisa kelocarkan lebih banjak wang Orang jang sematjam itoe biasanja kalau soc- siang dan melam amat mengharan dapatnja ka- gong bolehnja kongking atau belit, laloc mang-

dari doeloe.

geri. Tjoema sadja orang Boemi disini sedikit sepeninggal isterinja sisoeami tiada menetapi djan- pat bergadjih f 15. dan prémie f 5. mendjadi poejang kaja. Jang kaja disini jang banjak orang djinja, melainkan laloe bersoeka soekaan dengan nja bajar 120. demi jang ta' ber Acte hanja seasing. Pokoknja itoe kita orang poenja salah perampoean lain, terkadang kadang dikawinnja, ocmoer hidoep bergadjih f 15. maka anak bertamsendiri, sebab kita orang hidoep tiada dengan pe- Dari sebab seedah lama isterinja menanti pang- bah aparah diagram dan menanti pang- bah aparah diagram dan menanti pang- bah aparah diagram dan menanti pangngatoeran. Pertoeloengan dari Gouvernementata- gilan dari socaminja tiada djoega datang, ia laloe wa dari orang particulier jang soeka pada kita djoe- poelang keroemah soeaminja. Adoeh! alangkah menaiknja. ga banjak goenanja, tapi mesti sama 2 betoel 2 ada | terkedjoetnja melihat sceaminja soedah berbini maksoed akan tambah karahardian. Djika tidak moeda. Hantjoerlah hatinja. Ta' dapat saja me- didalam tikiran, mohon soepaja P. P. B. membegitoe pertolongan sedikit goenanja.

Kita orang jang pintar bisa dapat banjak pekerdja'an Gouvernement dan particulier. Gouvernement sekarang sebisa a mendjalankan daja oepaja akan madjoekan kita orang.

orang banjak jang biasa menjoekoepi warna 2 menteri dalam roemah itoe! Kalan kedocanja pekerdja'an. Warna e kita orang poenja ingatan selaloe berselesihan, tentoe binasalah hidoepnja. hal penghidoepannja orang djoega keloear dari Sebab a. Orang seisi roemah mendjadi ketapengadjaran Gouvernement.

Begitoe djoega berdirinja banjak perkoempoelan orang Boemi sebab orang banjak dapat pengadjaran disekolahan Gouvernement.

Perentah agoeng soeka toeroeti kita orang poe nja pengharepan jang pantas, djika tiada ada halangannja.

Dari saja poenja pendapatan Gouvernement tah, terdjacehlah dari pada rezekinja" itoelah me-India Belanda soeka, ada koewasa dan bisa ma- mang benar adanja. djoekan kita orang.

nement, maka lantas kasi sendjata kapada orang da --dora dan telimbangan--morafakalan. jang misih banjak tidak moefakat djika orang begitoe baik.

beloem tahoe apa maksoednja.

moendoer lagi brapa brapa poeloeh taoen.

pada Parentah dan pengatoeran jang ada, tapi pertjaja Gouvernement bisa dan soeka keras madjoekan apa jang goena pada kita.

orang jang tjoekoep² sadja.

adjar perang.

Djaman ini tiada tjoekoep djika soeatoe bangsa tioema ada kepandeannja boeat dapat keraakan tolak djika diserang moengsoeh.

toeroet dengan permintaan soepaja Hindia Belanda dikocatkan, soepaja tidak gampang digan ti lain Gouvernement.

Akan disamboeng.

KEAADA'AN DARISEHAKI KESEHAKI.

, ngan djika mendjalankan perintah Hindia sebo- Adapoen jang soeka berlakoe sewenang we Kasultanan dan sedikit kegirangan. i nang itoe boekannja orang jang ta' terpeladjar! Pada boelan Augustus 1916, kalenggahannja lah kecentcengan lagi kepada djoercetcelis. G. r. Soedah lebih 25 tahoen saja mengawaskan sadja, maar bagi dirinja orang jang soedah ter- G. r. S. k. telah dikaboelkan oleh P. P. B. pen- s. k. mengeloem djari sahadja. Opo koewaaaaat. jang soedah kedjalanan dalam kita orang poe- peladjar tiada koerang. Soenggoeh mendokol ra- doedoekannja G. r. s. k. ada dibawahnja men- Ada pertjakapan lagi. Djikalau katanja prijaji nja negeri. Saja poenja timbangan adanja seka- sa hati saja melihat orang jang sematjam itoe, teri djoeroetoelis kaboepaten, diatasnja djoeroe- lainja goeroe, goeroe itoe pekerdja'an jang amat Lebih poela tjilakanja seorang perampocan jang toelis No. I. kedistrictan. Itoelah mendjadikan soe- njaman rasanja didalam diri, djam 8 masoek be-Saja tahoe ketika orang desa misti bekerdja; mendapat soeami bermata kerandjang, tiada bo ka girangnja G. r. s. k. hingga bergirang jung kerdja, djam 1 poelang, abis bekerdja laloe berdikebon kopi dan teboe, didjalan, djembatan ka- leh tahoe orang perampoean lain jang berparas boekan main. naal dan lain lain tiada dapat bajaran. Sekarang elok, laloe ingin hendak bermain gambar hidoep. pekerdjaan begitoe soedah boleh dibilang tiada Maskipoen soedah ternjata kelakoean jang demi. S, k. berkuta seribee banjak sembah dibawahr rat mercesakkan diri. ada. Djika sekarang sering misti kelocar hecren- kian mercesakkan segala cercesannja sendiri, celi P. P. B. di Djokjakarta. Akan tetapi adap Ada kabar. Maka titah Padocka Kangdjeng dienst dapat, bajaran seperti orang monosoeko, begitoe djoega tiada djoega merasa takoet, se- djoega jang mendjadi asa, jaitoe hal tambah ba- toean Resident Mataram (Djokja) djoeroeteelis Djoega sekarang padjegnja ada lebih banjak, ta- hingga pada achirnja djatoch melarat. Djikalau jar beloom dikabocikan. Maka djoeroctochs telah itoe pekerdjaannja hanja menoelis sahadja, djika pi bocat mendapat wan; itoe, tiada begitoe la-perbocatannja itoe diingatkan oleh isterinja, ia dikabocikan tambah bajar. Pada sekarang G. r. lau ada pakerdja'an meriksa pentiperi dan lain ma seperti mendjalani pekerdjaan tempo doeloe. tiada memperdoelikannja, katanja: diamlah eng s. k. mohon soepaja diberi tambah bajar, kare. Pandji atau Assistent pandji jang membocat con-Meskipoen orang banjak tambah makannja sa-kau, tahoe apa kau orang perampoean, asal ma- na semoea Abdi dalam Kasultanan lainnja G. r. sep, mendjadi djoeroetoelis hanja tinggal toelis* dibanding 25 tahoen doeloe. Hal paka an terang rampoean toch akoe bisa, oeang jang koeperboe- kah Padoeka toean School opziener bolchnja mo- ada jang masoek djam 8, ada jang djam 10 ba-

Saja tiada maoe bi'ang jang adanja sekarang roemah ajah boendanja; katanja selama isteri- diri, takort kulan dinamai kocli klacht. Baiklah di- poerak* sakit. Djoestaklah itoe namanja. · soedah sempoerna, tapi terang bahwa lebih baik nja tiada ada, sisocami hendak menaboeng wang- am sahadja. bih boesoek dari ditanah Europa atawa lain ne- lah isterinja diambil kembali. Tetapi apa latjoer, bah bajar, ja! jang soedah beracte G. r. B. t. da- 8 poelang djam 2, akan tetapi ta'ada jang me-

lockiskan bagaimana rasa hati isteri itoe.

Kemoedian saja harap hendaklah orang ber-telah bergadjih f:30, soedah pol. laki isteri itoe selaloe berkasili kasilian, berhati j hati soetji, seia sekata, djangan berbantah ban- jang mendjalani mendjabat 10 tahoen bajar ha-:ah, soepaja hidoepnja dapat sempoerna: ingat: Kedjadiannja pengadjaran Gouvernement kita ali bahwa kedoeanja itoe radja dan ferdana s. k. itoe ta' poenja kecentoengan (beledoek), ser-

> koetan, ta' dapat bekerdja dengan sempoerna. b. Pekerdja'annja mendjadi boeroek dan ke n-

c. Menderita maloe, karena terdengar lain orang. d. Meroesakkan fikiran anak anaknja.

e, dan l. l. nja. Kata orang toen: "Barang siapa sorka berban-

Maka wadjiblah atas orang berlaki isteri me-

Djika kita orang pertjaja pada Gouvernement ngingati perkata'an jang seringkeli dicetjapkan tong berapa dapatnja ceang dari moerid. Serta membikin gampang, akan lama lama bisa kasih poleh anak negeri, bahwa kedoeanja itoe dikatatambah hak. Bila kita berbantah kapada Gonver- kan orang diedjedean telimbangan Artinja: dje

boemi dimadjoekan dan dikasih lebih banjak hak, laki" timta berhak lebih tinggi dari pada orang sekali dengan sekolah Gouvernement (s. G.) bahakan melawan maksoednja Gouvernement jang perampocan sebagai mana jang soedah dilazim- wa s. G. misti hari tanggal 1 telah klaar, demi kan, melainkan sama ratalah adanja. Diikalau s. k. hari 1.2.3.4 hingga tanggal 10. 15 beloem Sekarang kita orang tahoe bila Gouvernement kiranja adalah sesocatoe perkara atau pendapa- klaur, ada djoega jang pindjam, laloe kelocar ta' hetoel betoel bermaksoed akan madjoekan kita tan centoek hidoepnja, hendaklah hal itoe orang, tapi dari Gouvernement lain kita orang dimoeafakati lebih dahoeloe oleh orang berdoca (timbungani wong sudjodo). Djangan se-Tapi kendati negeri lain maksoednja sama de- kali kali orang laki laki ambil menangnja senngan negeri Belanda, dari sebab beloem kenal diri sadja; segala perkara jang patoet hendaklah adanja disini, tentoe misti semoea dimoelai lagi, diberitahoekan dan dimoeafakatkan kepada istemembikin sebab kita orang poenja kemadjoean rinja. Oleh karena orang perempoean itoe mendjadi timbangannja orang laki laki (soeaminja), Tentoe sadja ada orang orang saperti dilain mendjadi perloe sekali orang perempoean itoe lain negri jang ada sebab sebabnja tidak socka tahoe mata soerat, soepaja dapat memberi timbangan barang sekedar patoetnja. Djikalau orang kita orang tidak oesah perdoeli, sebab soedah laki laki mempoenjai sesocatoe kehendak, maka hendaklah hal itoe dibitjarakan dahoelee dengan isterinja dengan manis, sehingga hal itoe dapat Kiranja jang hendak disoeroe toeroet bajar sempoerna. Bila ternjata jang pendapatan isteri ongkosnja boeat tambah kekoeatannja India jaitoe inja itoe betoel, wadjiblak atas orang laki laki mengikoetinja; begitoelah sebaliknja. Ingatlah wa-Djika banjak orang boemi djoega boleh toeroet hai toean toean! pendapatan seorang laki laki mendjaga Hindia Belanda, itoe kebetoelan bisa tiada selamanja betoel, dan orang perempocan tiada selamanja bersalah.

dari anak anak gadis jang awas bila mentjaharihardjan sadja, tapi djoega mesti ada kepandaian kan socami anaknja, djanganlah hanja memilih orang jang kaja sadja, kalau tiada ada padanja Maka dari jang saja bitjara dimoeka saja soeka sifat jang terseboet diatas. Sebab kalau perkawinan itoe tiada djadi karena minantoenja itoe tiada disoekainja oleh anaknja, achirnja orang toea djoegalah jang menderita soesah dan maloe.

Tjamkanlah hai toean toean! Djikalau demi kian haloja insja Allah kaboellah barang jang di kehendaki dengan sepatoetnja djoega adanja. Wassalam

saja: SUGITO.

iknja pangkat G. r. s. k. itoe beloem ada titah

Sjahdan maka itoe permohonan G., r. s. k. ada beri verboog 3 talioen atau 4 tahoen tambah fő.

Hata maka ada kabar G. r. s. k. soedah ada nja 115. upa tiuda merasa djemoc. Maka G. r. ta, djoercetoelis poenja kecentoengan, misalnja: menjelesai perkara potang kopi oetang (ngranipoengij pilasi djocal beli roemah atau tanah, dan belasting membantai kerbau dan lemboe, inilah lainnja keoentoengan seng seng soong seng, maka pada sekaran dapat tambah gadjih, serta G. r. s. k. hanja melainkan bajar f 15.

Pauze. Hata maka pada sekarang ada kabar pekerdjäan Gr. s. k. tambah pekerdja'an, jaitoe pakai storting staat dan stort oeang pembajaran moerid, maka doeloe doeloenja hanja menghadapkan staat bajar. Djikalau menerima bajar hanja dipojang pegang kocasa ocang dan membajari Collecteur Gr. s. k. disocroch pakai storting tiap 2 beeian hari tanggal I dan oeang pembajaran moe-Mend adi teranglah bagi kita, bahwa orang liid. Maka itoe pendapatan wang dari moerid lain pakai idzin pada Goeroe, LAAAA Gr. s. k. tiap* began senantiasa bertambah sahadja, maka Gr. s. k. hanja bergadjih f 15.

ltoe goeroe tiap boelan tambah dari oeang jang dilenjapkan moerid (digandoel) sedikitnja f 0.25 banjaknja f 1 atau lebih. WAAAHHH. kasihan ini goeroe. Djikalan demikian jang menambahi soesah en menesalkan hati Collectuur, sebab kabar P. parintah beloem memberi titah jang demikian itoe kepada Collectuur anangusus அறுவது முதுவுறையரனை இகியதிகிறு Apa P. P. B. tiada menggalih. Timbanglah s. G. dengan s. k. Djikalau s. G. kepalanja goeroe sedikit i nja bergadjih f 50. meranggrangan-13 en. demi s. k. bergadjih f 15. அப்பாமவிரிரமா கிறுவருறாக்கியு शुरुकि दें मानीर मुक्त मूर्य में माने दें माने ही भी माने मुक्त का माने का की की का रहा al errauf zu all ein gu mit sur bit rye. > u den eu mit erd er ey ein er effert bit வுக்கியாகியு சியாற் புக்கு விடைப் பி வக்கி 10 வக்கி Pengharapan saja jang kedoca: hendaklah bapa இணம் வதியுற்ற கார்க்கர்கள் Billiamon Sim Stalanges

Jang enak berasa njaman, jang roesak berasa

Jaitoe djoeroetoelis dan goeroe kasultanan. Bagaimanakah dapat membilang begitoe? O. Ja. sebab djoeroetoelis itoe bergadjih f 15 atau f 20 toor dapat kecentoengan. Terang benderang atau gelap goelitakah? ja terang ja gelap. Serta G. r. s. k. bergadjih f 15 meklis, ta' kecentcengan புவான்று O. ja memberi kecentoengan djoega kepada djoeroetoelis, sebegitoe stort wang moe-Diokdiakarta. Hal kesuesahannja tioeroe rid, jang stort kekaboepaten Politie, moestinja litoe mendapat potongan Collecteloon (8 %) ini-

toealang. Serta prijaji djoeroetoelis dan lainnja Maka pada hari terima titah dari P. P. B. G. konon prijaji lain goeroe, pekerdja'an jang terbe-

honkan tambah bajar. Maka semoca G. r. s. k. roe masoek. Barangkali mengantoek dari ndiadah mekarat, isterinja laloe dipoelangkannja ke- hoel hanbah bajar, hendak saeko projo mohon sen- kir ta' masoek bekerdia, djika dipanggil kerahnja

Maka itoe semoea penggawai politie soedah di vlari doeloe. Adanja orang ketjil disini tiada le nja; bila mana scedah ada hideep senang, baroe- Waaah kasihan sekali G. r. s. k. djika ta' tam- litahkan, bahwa masoek bekerdja nistjaja djam loolooskan soentoepeen ttoe titah. Serta S. G. sedjoemblah 388 setongah milioan. atau G. r. particulier moesti menetapi apa jang mendjadi tilabnja za migensa g megensa. Maski-Poen pakai vrij sebab menetapi immanja bekerdja sehari, tiada dapat sassikanja saladja, moestid bekerdja betoel-betoel. Pernohman samid berda. (Bantan) ditarik kembali dengan dibeli. Adapoen Belanda. joe. Oleh karena prijaji G. r. S. K. itoe akan takoet beriboe-riboe kepada P. P. B. ia hendak poenja permohonan tambah bajar. Pada sekarang mohon pertolongan kepada persidangan sperat kabar Darmo kondo jang mashor gagah perakosanja dengan hebat.

Sesocdainja member G. r. S. K. djikalau hari waktee sijaag dan balam menepoek tangan sambil mengenadah ke-nas serija berkata, memotion kepada Toelian Allah Sociedihana wa'ta' 'ala moedahan memberi titah kepada P. P. B. soepaja mengaboelkan permokonannja G. r. S. K. jang amat ka-ihan int.

Mohon ma'aflah 1921 kiranja saja iai, kepada Toean Redacteur dan peljali jahn membatja, bahwa ada kelimat jang danggal dan ada jang saheriboe ribou.

Saja tani bentil.

WITING KLOPO.

Orang meminta dengan iri 1 di memberi moda kepada lain fehak selap i haberen levan ilor, selain menoendjockt an herendahan badt, djoega sering perminta'annja tidak dahargakan oleh jang dimintornya.

Ontwerp koloniale begraoting. Dalam rangrangan begrooting tersebeer, katanja Pemi tran sebagaimana berik, et.

-- Hogere technische curcus. Boeat sekolahan K. W. S. hendak dihoeboengnja poela cursus jung lebih tinggi bent ek benwkundigen dan waterbouw kundigen jang bendak menoentoet pangkat architect. Cursus itoe lamanja 10 boeian dan beleh dimasoeki opzichter waterstaat dan bouwkundige dengan mendapat belandja activiteit.

Dibelakang hari maka tentara genie dan bouwkundigen di S. S. bolen beladier delam Cursus gouverne nent Belanda terlahir dalam vergaderis beloem dapat keterangan (Bat Nusbl). itos djoega. Cursus itoe hendak dimoslai besoek ngen locani dan centraal menimbang kalau pesiraboeian Juli 1917.

-Sekolhan Bormipoetera klass Dalam tahoen 1917 timbi bisa darlakan lebih dari 40 bocah sekolah di mataranja jung 15 bocah kan mpepakat rentjana motie comité Batavia, vervolgscholen.

Di Buitenbezittingen hendak didirikan 10 boeah sekolahan, sedang Atjeh akun diadakan 29 boeah lagi sekolahan desa.

-Hulpprediker Hulppredikers sekarang mendapat belandja setagaimana jang telah ditentoekan dalam begro ding tahung 1915.

-Toekang memerihara orang orang saku liroemaa sikit Bocaipoetei. Divporstel barat menambah pegawai Belan, hati itoe, karena hal demikian boleh djadi regeeda diroemah: sakit. Scarapeetera, agar bisa mendirikan sereseah kader jung hagnes bentoek memberi pengadjaran toekang memedikara orang² sa-tpakerdjaan regeering, menimbang sesoenggoehnja kit bangsa Boemipoetera Sekarang ini djoemblanja pegawai terset et dingan tidak mengitoeng jang masah tijdelijk ada 20 veridegers, sedang moestinja paling sed kie ada 8 orang kepala toekang memelihara saku baik letaki atau perempoean dan 62 orang lagi toekang menelihara pada orang sakit djoega peremporan atau elaki. Banjakaja moerida dar. 100 crana hendak ditambah sampai 200.

-Pestbestrijding Bede pestbestrijding bisa dikoerangi banjak sekali, kataran koerangnja orang jang terserat, penjakit itoe dan hanja sedikit sadi leaja centeck nienjegob penjakit itoe. Goena woningsverbete, mg perhee memakai f 1. 747,207 atau koerang f:363,000 kalan ditimbang dengan beaja tahoen jang telah laloe.

-- Inlandsche landbouw. Goena melakoekan pekerdjaan lan ibouw, maka banjaknja landbouwleeraren bendak ditambah soepaja djadi 27. Didalam taheen 1917 hendak ditambah 4 orang land-only because din seorang landbouwadviseur.

Boeat mendirikan landbouwscholen baree, bojeh memakai beaja sebegaimana tahun jang seechh, jalah f 15,000. Dan sebao kekoerangan goeree maka dalam tahoen 1917 benja bendak di tambah 4 bocah sekolehan landbalay desa sadja. -Pembesar boschwezen. Memperba-

dari begrooting 1915.

-Memperbaiki djalan diSoematra. Maksoed itog seedah ada muelai taoen 1913 dan dalam permociaan tahoen 1914 soedah ditetapkan. Peajanja sedjeemlah 12 militen dan jang hendak dimintak dalam taoen 1917 ada satoe ton.

- Menteri Opzichter Water staat. Dari sebab keadammia pakerdiaan jang dilakeekan oleh mantri opalitar tilok ada, maka di belakang hari tidak akan diadakan peladjaran oentoek mantri opzichter itoe.

- Pelahoehan, Boeat nemperbaiki pelaboehan Soerabaja perlec memakai beaja 3,9 milioen: Makasar 8,8 milioen; Tandjoong Prioek 2,1 ndlicen; Tjilatjap 1,6 ton dan Belawan barang 7

-Gouvernementsbedrij ven Boeat petnicelaan naka teert sekali mi keadaannja bedrijfsbegrooting hand k diateer sebagai hal perniagaan dan dimascekkan dalam algemeene

begrooting. hari hendak dilakockan sendiri dan bocat tanah dah mengadakan conferentie antara tocan" Pok, angkatan garam tedang benjanja ada 1,45 hal pestbestrijding.

m linen. - 1. t. 14 serstel april pakerdi an S. S. jang menjediakan perkakas woningverbetering jang leto tell cullik chen ten et atkera jurif d'adisater, bin banjak deri pada lain lain tampat. Begitor djordan lannıla dikcem je cikalı tijecga dengan sege- ga halnja akan memindah alat menggradji kajoe long. Pendapatan dalam tahoen 1917 kira kira dari Kediri.

pembeliannja ada f 131,500.

-Oorlog. Djoemblahnja beaja itoe ada 51,4 milioen sedang pada tahoen 1916 ada 50.1 milioen. Beaja bocat tentara tambah 1.2 milioen lebih. -Bajarnja officier officier.

Kepala officier dan, officiera dibawahnja (ketjoeali officier* dalam hoeboenganmil: geneesk: dienst) dalam tahoen 1917 sama dapat tambahan belandja jang dalam begrooting tahoen 1915 scbah ada halangan, ditarik kembali. Officieren gezondheid dibawah pangkat kolonel mendapat tambah belandja sebagai mana terseboet diatas.

--- Marine. Djoemblah beaja marine adalah ditaksir 4,6 milioen lebihkalau ditimbang dengan benja dalam tahoen tahoen 1916 setelah terpotong dengan pendapatan semoca. Bocat memboolah rangkaijannja. Sig ra'ah memberi ampoen at kruiser kruiser dan onderzeebooten maka beajanja jang 5,6 setengah milioen ditarik kemba-

> Indie Weerbaar Blitar. Dari Blitar Octoesan Hindia menerima telegram dari Voorvergadering tentang Indie Weerbaar jang ditandai oleh togan Sosrokardono sebagai berikoet: Tadi malam voorvergadering moelai setengah 9, toean Labberton menerangkan maksoed motie weerbaar. Toean Moeis menerangkan setoedjoenja sebab menimbang levensbelang, Holland pegang tetap Hindia. Toean Sosrokardono dan toean Tjokroaminoto batjakan Melajoe-Djawa karangannja : toean Succelliet: Wat doen de Inlandsche organisaties dalam Vrije woord jang melempar toedjochan pada leiders terroentoen ambtenaar dan berserbe djangan toeroet tapi hendaklah minta keras halnja lebih docioc. Mocis sangkal zakelijk toedochan Sneevliet onjuist. Setengah satoe boe-t pan Hindia tidak didjadikan lekas dan patoet i beleh kirakan Hindia terlepas dari Belanda lanturan sekonjong² terserang moesoch, menentoe- ada kekoesoctan ocang f 1750. menimbang masa ini ada sakit hati Boemi-poetera lantaran sewenang² feliak amtenaren dan particulieren Belanda tidak senang lantaran koorang rechtszekerheid sehingga Boemi-poetera oemoem merasa tidak dilindoengi wet. Haloean ethisch regeering tidak diendahkan oleh beberapa ambtemaar dan kebanjakan bangsa Belanda, menimang regeering haroes lakoekan segala daja oepaja bilangkan sakituja hati dan tidak senang ring tidak bisa menentoekan kesetiaan Boemipoetera dalam perang atu sedikitnja bikin soeka perkara Weeroaarnja Hindia haroes dipoetoeskan oleh parlement Hindia sendiri, men mbang parlement Hindia tidak bisa diadakan lekas sedang Hindia perloe lekas siap, dan berhoeboeng dengan persiapan ini boleh djadi Gouvernement terpaksa menambah besarnja belasting atau lakoekan militie pada pendoedoek Hindia, menimbang keadaän economisch Boomi poetera sekarang terlaloe boesoek sehingga oemoennja berat sekarang, atau moestahil bisa bajar belasting lebih dari sekarang, menimbang militieplicht tidak sepadan dengan rechten jang dibarisan pada Boemi poetera sekarang, menimbang kalau terpaksa dilakoekan militie pada Boemi poetera, haroeslah bersama memberi rechten, soepaja militie tidak diterima dengan keberatan oleh Boemi poetera, menimbang meski Hindia tidak perloe disiapkan sebagai terseboet pergerakan S. I. senantiasa melakoekan segala daja oepaja jang patoet soepaja dalam waktoe tidak lama lagi Ilindia dapat Zelfbestuur dengan parlement jang soenggoeh me- ! wakili Hindia, menentoekan doea orang bestuur! bab lain Batavia.

Kapal^a Belanda ditahan. Menoeroet berita didalam soerat soerat chabar Belanda, bahwa Pemerintah disini soedah menerima telegram dari 's Gravenhage, dimana memakloemkan, adalah 36 kapal api Belanda, diantaranja jaitoe kapal "Baijnn" dari Stoomvaart Mij Nederland dan "Patkoeus" dari Nederland Stoomvaart Mij Oceaan, ditahan di Kirkwaal.

Jang menjebabkan kedjadian itoe ialah timboel dari atoeran Inggris, hingga mengantjam djoega akan pembawa'an barang barang centoek keper-

loean negeri Belanda. Lantaran penahanan kapal kapal itoe, mendjadi koeranglah tjatjalmja käpal boeat membawa gandoem. Maka terpaksalah misti dipakainja beberapa kapal jang biasanja berlajar ke Hindia.

Pestbestrijding di Djokja. Ketika pada Garam. Pengangkoetan garam, dibelakang 29 jbl. ini Padoeka toean Resident di Djokja soe. pada hemat kami beginilah:

Dalam conferentie itoe soedah dipoetoeskanakan

Indië Weerbaar, Dari Botawi diwartakan gi lain negeri, maka tanah jang soedah diidzinkan tie Comite Indie Weerbaar. Tetapi menimbang beeat membeeka tambang areng batee di Baat kerang perlee mengirimkan ceteesan kenegeri

> Penjerangan. Soerat chabar Javabode mendapat chabar, bahwa orange pendoedoek Moeara Kambesi afil. Djambai, soedah menjerang post politie bersendjata. Jang terserang itoe adalah 21 corang politie dengan sementara orang perampoean dan anak? diboenoch.

Siberandai dapat merampas 25 snapan dan 6000 hoetir patroon. Sampai sekarang beloem diketahoei dimana tampat semboenjinja berandal

Militair jang ada disana (troepenmacht) kata N. Soer, Crt. maka sampailah kocat boeat padamkan keraman.

Kabar belakangan memberi keterangan bahwa Poelang dari peperiksa maka ada ditengah^y perdjalanan soengai ditembak oleh pendjahat, terkena, dan teroes mati. Adapoeu gewapende politie jang terboenoeh ada 16 orang. Inlandsch Arts i jaja mewartakan, bahwa dari pehak Pemerintah Raden Soekito dan kepala pasar djoega toeroet terboenoch. Roemah * Kazerne, hulppostkantoor idzin mempoenjai kerdja seperti mantoe, soenaboei dan bouwloods sama dibakar.

P. Toean Resident dengan militair telah be- man keras lebih dari misti. rangkat ketempat keraman.

itoe terbawa dari penggosoknja penoentoenº Sa- dari misti" itoe, sebab didalam ateeran "tidak rekat Islam pada lida nja.

Wafat. Dari Bandoeng orang wartakan pada But, Niceld, bahwa pada hari 26 Augustus 1916 toean A. J. Uljee sr. ond directeur Binnenlandsch Bestuur telah watat dalam oemoer 80 tahoen. Djinadjahnja akan dikoeboerkan di Rembang.

Telah diboenoeh. Pada hari Rebo 23 Autarteroes besloten bestuurverg, centraal sampai gustus 1916 maka seorang nama Koernain, pensetengah empat. Poetoesan vergadering ini am- sioen tjamat telah terboenoeh dimana Klapabil mode berikoet: mengingat kesajangan pada noenggal (Buitenzorg) siapa jang boenoeh maka

> Kekoesoetan oeang. Sepandjang warta pada But. Nushl. maka halte Chef di Sepandjang

> Pegawai negeri. Dilepas dengan hormat dari pekerdja'an negeri bekas menteri kaboepaten Probolinggo (Pasoeroean) Raden Koesoemodiredjo, moelai pada penghabisan boelan October 1915.

Moelai pada penghabisan boelan Juni 1916 dilepas dengan hormat dari pekerdja'an negeri Raden Poerwodikoesoemo bekas menteri politie afdeeling Demak (Semarang).

Diangkat mendjadi Djaksa Landraad di Sawah Loento (Sumatra) Mohomad Doezhi galar Soetan Radja Amas, jaitoe adjunct hoofddjaksa landraad di l'adang.

Mendjadi Adjunct lioofddjaksa landraad di Padang. Djali galar Soetan Marah Alam, jaitoe wakil assistent demang dionderdistrict Batang Ha ran, addeeling Padang.

Dibantoekan pada chef irrigatie afdeeling Tjimanoek, onder opzichter Mas Abdul Rachman. Dischorst onderopzichter Raden Mas Moestadjab.

Kabar perang. Negeri Roeminie sekarang telah menentoekan perang moesoeh pada Oostenrijk. Dus bantoe pada Inggris dengan sarekatnja. Lantaran itoe maka kiranja peperangan bakal tiada lama, lagi lekas padam. Soekoerlah kalau betoel^a peperangan djadi berenti.

Pada waktoe ini kami ada banjak pekerdisan lain jang perloe² dan lagi kami ada tiada enak badan djoega. Nanti sedikit hari sahadja kami oeraikan hal kabar perang. Harap pembatja, sabar lebih doeloe.

SOERAKARTA.

Stbld. 1915 no. 268.Lantaran terdesak soecentraal atau lain menjembahkan motie ini pada moekenja perang Europa dengan Indie Weerbaar, Koningin, minister kolonien, staten Generaal atas tambah 2 politie laloe mengoekoeri roemah jang benama perhimpoenan S. I. jang moefakat pada mo- sare bilang akan dibikin pondokan orang militair, tienja comiti Batavia. Dagelijksch bestuur Gen- maka pendoedoeke kampoeng mendjadi salah metaal dikocasakan kalau perloo memperbaikkan ngarti dikira jang di Hindia akan tidak lama lagi concept motie ini, dan melakoekan seperloenja ada perang, mereka sama sedih hati lantaran ka ringan sadja. iki belandja hontvesters ditarik kembali diambil berhoeboengan menjembahkan motie memoeloes- roemahnja jang dipilih oleh politie itoe tentoe kan kirim adhesiebetuiging ada comité Batavia achirnja dirampas sadja tidak dengan diganti kedan tidak moefakat motie comité Soerabaja se- roegian. Boekan boekan fikirannja pendoedoek kampoeng dan laloe warta mewartai kepada sanak saudara atau kenalannja dengan bahasa * jang landjoet. Terlebih poela seperti jang kami dengar, orang a desa dalam afdeeling Klaten semakin bertambah riboet fikirannja. Hal jang mana pada pendapatan kami tidak lain politielah jang koerang pandjangnja bolehnja kasih mengarti pada ra'iatnja. Maka wadjiblah politie kasih mengarti dengan sedjelas djelasnja kepada orang sebawahnja menoeroet apa jang telah ditentoekan dalam peratoeran hal haknja orang² djikalau kepondokan orang militair, jaitoe jang terseboet dalam staatsblad Hindia tahoen 1915 no. 268.

Maka disini kami menerangkan sedikit pendek maksoed staatsblad itoe, terlebih besar pengharapan kami moedah an jang berwadjib soeka mechabar disini, soepaja mendjadi penerangan bagi

penerangan² pembersihan dan istal² boeat koeda. Adapoen jang mempoenjai roemali² itoe ada hak boeat minta keroegian kepada Commandant dan nanti sigera dioeroes dan dibajar.

Roemah' jang didalamnja ada peramposan la-

beraulin, ada mait, ada orang sakit keras. Boeat mendjaga agar pemakenja areng batoo bahwa Katholieken Socialen Bond afdeeling disa-jurang sakit menoclar, roemah kepoenjaan offigoena S. S. tidak senantiasa tergantoeng dari na soedah menerangkan bersetoedioe dengan mo- ciera, roemahanja Consula negeri Asing, roemahnja djanda jang didalamnja itoe roemah tidak ada orang laki jang oemoernja lebih dari 20 tahoen, terlepas dari atoeran diatas. Maka barang siapa terkena pada salah satoe halangan ini, maka sebeloemnja hendaklah kasih tahoe pada Commandant. (Mendjudi meskipoen ini waktoe didalum itor roemah ada orang perampoean lagi bersalin, ada mait utau laini, maka djikalau itoe rvemah ditjetet vleh politic, saudara2 djangan ajal sebab jang dimaksoedkan peratoeran itoe besoek kalau militair datang, djadi bersalin itoe boleh djadi telah melahirkan anak, atau mait itoe socdah tidak ada. Red.)

> Siapa jang menolak datangnja militair dengan tidak berhalangan seperti jang soedah ditentoekan, maka dihoekoem denda banjakanja f 500 .--

Pewarta dienst dari Post. Berangkatuja toean Controleur kebetoelan pergi peperiksa de- kapal "Boeton" dari Tjilatjap dicendogrkan, ditenngan kepala district nama Arbain (R. M. W. O.) toekan pada hari Djoema'at 8 september poekoel 12 siang.

> Minoeman keras. Orang jang boleh diperdikeloearkan circulair, segala erang jang mohon tan, d. l. l. dilarang keras menggoenakan minoé-

Kami tidak habis mengarti, apakah jang di-Sepandjang waria maka timboelnja Keraman maksoedkan Pemarintah pakai kelimat "lebih ada ketentoean batasinja berapa botol orang misti menggoenakan minoeman keras.

> Pandhuisdienst. Seperti jang telah kami wartakan, bahwa dalam tahoen 1917 moeka ini, disini akan diboeka 10 boeah roemah gadean Gauvernement, tibas menoeroet rentjana begrooting belandja Hindia, pemboekaan pegadean itoe dioendoerkan 2 tahoen poela, lantaran adanja peperangan di Europa sekarang ini.

> Apa berhoeboeng dengan Indie Weerbaar . Kelamarin dahoeloe soere koeda koeda Cavalerie dari Legioen M. N. sama sekali soedah dibawa kestation Balapan, lantas sama dimasoekkan diwagons soepaja paginja lantas dapat di berangkatkan ke Willem I (Ambarawa), Djadi sekarang seedah njata betoel jang kavalerie Mangkeenagoro itoe ditiadakan (seewak).

> Hal itoe ada bertentangan dengan kehendakannja Comite Indie Weerbaar di Soerakarta: karena tempo ada perkeempoelan (meeting) di Sriwedari, president dari eitoe Comite (padoeka toean Landouw) dalam voordrachtnja ada menjeboetkan mengadjak mohon tetapnja Cavalerie Legioen M. N. mohon koembalinja Artilerie Legioen M. N. dan mohon diadakan lagi Legioen Pakoealaman (Djokjakarta). Entah apabila hanja dibikin reclame sadja. Toch motienja Comite tidak menerangkan hal itoe.

> Memfilai Regent. Dari fehak jang boleh dipertjaja kami mendapat chabar, bahwa nanti pada 28 ini boelan, Padoeka R. T. Mangoen Nagoro Regent politie disini, hendak menikah poetri saudaranja moeda P. Kangdjeng Pangeran Pandji Singosari, jaitoe bekas isterinja R. M. Joesoef, pensioen assistent wedono Tegal jang telah ditjeraikan.

> Kalau chabar itoe benar, moedah moedahan danat kedjadian dengan selamat akan perkawinan

> Hendak ke Ngeksipoerno. Dengan berkendara'an auto besoek pagi Sri Padoeka j. m. K. Soesoehoenan beserta Permaisoerihenda K.R.Emas hendak tjengkerama kepesanggerahan Ngeksipoerno. Tetapi tidak menginap, akan kondoer sorenja itoe hari djoega.

Rampok latjoer. Ketika malam 31 jang baroe laloe ini, kira djam 31/, menghadap fadjar, roemahnja Soerokarjo, pendoedoek desa Gaboesan wetan, onderdistrict Ngrampal (Srager) telah terserang enam orang perampok. Tetapi lantaran gagah beraninja jang empoenja roemah melakoekan perlawanan, hingga kawan . Anpok itoe mo--oendoerkan diri dengan tangan hempa. Jang empoenja roemah dapat toesoekan pedang, hanja loe-

Disambar goentoer. Ketika pada 23 boelan jbl ini djam 4, loods tembako didesa Tegalredjo, kepoenja'annja onderneming Djiwo (Klaten) telah disambor goentoer terbakar habis.

Keboen teboe terbakar. Ketika pada 26 boelan jbl. ini, keboen teboe didesa Pandakan, kepoenja'annja onderneming Tjokro, district Ponggok (Klaten) soedah terbakar oleh api pendjahat. habis 11/2 bouw loeasnja.

ADVERTENTIE.

No 31. Bagaimana waktoe bertjinta misti di makloemkan boenji staatsblad itoe dalam soerat² menhan olih satoe iboe jang misti memeliharakan anak anak ketjil jang bertambah besar. Memang jang masih kegelapan. Adapoen maksoed itoe saorang anak anak ini ada sakit, soedah kena sakit pileg atau demam. Bersendjata dengan satoe Dalam Hindia Nederland ini wadjiblah pendoe- | botol Woods poenja obat pepermunt jang termas-Djawa kendak diadakan hara ta ian pakerdjaan Bitsen dan Logeman boeat membitjarakan tentang doek kampoeng memberi pondokan orang mili- jhoer didalam petinja ohat obatan chawatirnja tair, jaitoe didalam roemahanja lengkap dengan iboe amat berkoerangan. Kasilah minoem pada waktoe betoel satoe doea kali obat adjaib ini maka lantas penjakit anka jang keras sekali di menjemboehkan tjepat sekali. Ingatlah kau beli sebentar sekarang ini satoe botol obat ini. Didjoeal sini sana. Harga f 1.25 satoe botol. . .

N. V. Drukkerij en Handel in Schrijsbehoeften

"SIANG HAK IN KWAN"

in liquidatie

SOERAKA RTA.

Didalem persidangan besar (algemeene vergadering) dari aandeelhouder-nandeelhouder jang diadaken di Soerakarta, pada hari Rebo tanggal 28 Juni 1916 perhitoengan dan penjahoetan diatas pengoeroesannja liquidateur, jang diterangken disitoe, telah ditrima perbaik serta liquidatiedividend ditetepken 75% dari adanja oeang aandeel permoelaän (jaitoe f 75. — boeat masing masing aandeel dari f 100.—

nominaal.) Dengen menrimaken soerat aandeel, sasoedahnja dibri tanda accoord oleh jang bertanda tangan di bawah ini, ocang tadi bolih ditrima dari Javasche Bana Agentschap di Soerakarta.

SOERAKARTA, 30 Juni 1916.

I. T. Soci

--98-

Liquidateur.

NILA DAN TJET² KAIN BATIK

Atas perintahnja Kangdjeng Gouvernement Solosche Uredietbank di Soerakarta, djoeal dengen -Contant, Nila dan Tjet* kloearan dari Europa bocat kain batik diatos perminta'an, akan paise sendiri boeat pekerdjaan dalem satoe boelan sadja, adarija barang seperti.

Nila 50% harga contant L.kg:	1 8, 40
_ 20°/ ₂	z 3, 55
", Orange A 7290	, 7,05
Auramme II	, 3, 40
Merah jang tidak loentoer F. geconcentreed	16, 95
Item biroe A.	11, 55,
Tannin merah no. I.	27, 45,
Oengoe Toea M.	8, 45,
Item betoel B. B.	16, 65
Koening 23081, I. C. H V. R.	2, 95
Zinkstof per kist	162 60
Yzersulefaat per picol	10, 80

Lain tjet jang disini biasa pake, sekarang tidak ada, kiras satoe boelan lagi trima dari Europo. Orangs dari segala bangsa jang kerdia tjelep dan segala kain batik, dengen memakei nila dan tjet dari Europa, djika soeka beli boleh bikin permintaan di kantoor Solosche Credietbank meelai poekoel 8 sampei poekoel 1 siang tetapi tjoema dapet trima, seberapa banjak habisnja dan jang perloe pakei masing² poenja pakerdjaan dalem satoe boelan sahadja, mendjadi tidak boleh beli akan tersimpen atau dagang.

Hari ketemtoean boeat bikin permintaan, orangi dari.

Bengillingar	Office Digita borness					
nderdistrict	district Kota. Moelai	dateng pada	hari Senen	2 Septe	mber	16.
-	Djebres	77	" Selasa	້ວ	37	16.
4	Pasarkliwon	77	" Rebo	6	<i>p</i>	16.
77	Serengan	,	, Kemis	7	37	16.
n 	Lawian		- Djoemahat	t 8	••	16.
1 7	Kampoeng Lor	**	" Saptoe	9	•	16.
	1 1 1 1 0 1	It to to	Assessable At 1:- As		71	

Orange tjelep dan sogo, lain dari Onderdistrict jang terseboet diatas boleh bikin permintanu pada hariSenen 11 selasa 12 Rebo 13. September 1916.

Ampat belas hari lamanja dari permintaan, dan soedah dipriksa baharoe bisa trima.

-150-

DE ADMINISTRATEUR

K. G. V. MENTEL.

使期間發移。例如 特别世界以中的人

Djintan



Djintan

Obat menjemboehkan

segala penjakit.

Selaloe gagah dan

bersoekah hati!

Krana saben hari minoem Dintan

Jang menambah Gagah dan Kaschatan,

Maka tida kenak penjakit dan soenggoe senang sekali.

Silahkan digoenakan Djintan

~~~	***	H	A		ŀ	, (	G		A		-	~	~~~
25	bidji	pil		•	•	•		4	•		•	f	0.05
80	**	**	•	•	•	•		•			•	**	0.15
245	17	9.	•			•	•		•	•	٠	22	0.35
525	79	30	d	BI	ıg	61	a	te	I	p	2	t ",	0.75

Dintan terdjoeal dimana2 tempat.

# Toko Gerrifs.

Voorstraat tel. 197

# Baroe trima lagi minjak mawar dari negri Turki dan

Eau de Cologne No. 4711

Menoenggoe pesenan

P. G. A. Gerrits.

(126)

### Kabar perloe

*[uwelier]* 

J. J. HEHL

Tooksng lontjeng Blakang bentong Folo. Telefoon No. 69.

Ada zedia banjak lontjeng - lontjeng, wekke erledji dan barang - barang nas, perak dan barlian.

Tempat bikin betoel dan bikin barce. Graveeren tida pake onkost.

Lebih moerah dari di Europa.

-17 -

Memoedjikan diri.

### Pill sehat

Iri obat dikasih nama Pill sehat akan membaroekan derah, artinja kasih hilangkan darah jang keter, deri lantaran terkenal penjak t peram poean [Sij:hili] jung baroe of lama, ringanof berat.

Baik makanlah ini Pill soepaja mendjadi slamat diri dan tiada timboel lagi segala penjakit deri badan.

Harganja f 1,75. en f 1.—



### GONO CURE OBAT SAK

OBAT SAKIT KENTJING,



GONC CURE. Menolueng orang: lelaki jang sakit kentjing nanah of darah, oleh sebubnja terkenas ..... kotor deri perempesan, biarpoen sordah lama alawa baros, ri ngan alawa berat, boik lekaslah makan ini obat, soepaja dengan sigera kabiskan itoe hawa kotor. Sebah kaloe dapat sakit kentjing narah of darah, itoe ada berbahaja besar, djikaloe tiada diob kas atawa tida kasih semboeh betoel, na kamoedian akan siksa badan sendiri djoega bisa m istri dan toeroenan, Harganja f 1,75, en f 0,90.

TOKO OBAT JAPAN

SE MARANG, PANDOENG EN FATAVIA.

BATJALAH INI

ADVER-

TENTIE!

Handels



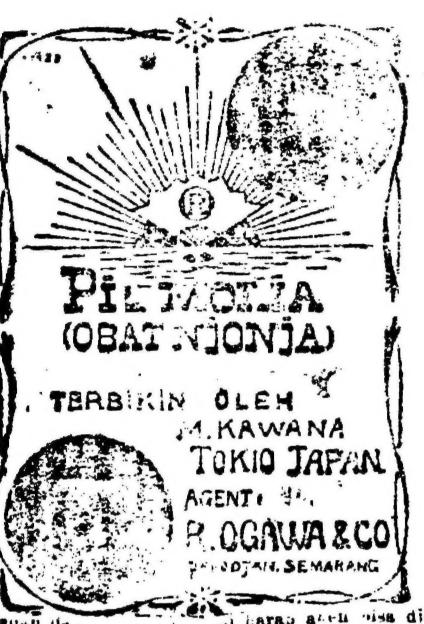
BERGOENA BAGI

OGAWA

KETANDAN-SOLO

& Co.

Semarang, Bandoeng, Cheribon, Tegal, Malang, Weltevreden, (Batavia)



### No. 23 Pil Moelia.

Djikaloe njonja njonja dateng hoelan tida tjetjok pada waktoenja, soedah tantoe koerang enak badau lamoedian bisa toemboeh rospa rospa penjakit. Njonja njonia jang sering tering dapat kapala possing, mata djadi seperti gelap, koelit djadi seperti kesemooten kaloe ditjoebit tida brasa dan wak. ton malem soesah tidoer sering seeka kazet, dan tiada ada napsoe makan, badannjakae. rang seger, PERLOE SEKALI makan ini Pil so-paja

lantas mendjadi baik Poenboeat niouja njonja jang mace dateng boelan atawa pada waktoenja dateng boelan pinggang dan percet berasa sakit of dateng boelenuja adako erangatawali wat dari moesti DJANGAN LOEPA makan ini PIL MOELIA.

Sebagimana dikatahosi oleh banjak orang njonja njonja jang dateng boelan tida tjotjok, banjak TIDA BISA HAMIL (beenting) maka kalos makan PIL MOELIA bisati otjok dateng boolannja dan membikin betoel doedoeknja itoo tompat anak serta membikin seger

Harga doos besa f2, 25 Harga doos ketjil f1, 25

No. 31

No. 130.

AGENT BOEAT

ANTERO NED. IND.

e beama & Ca

(AVA)

# AER RADJA.

Aer Radja - Kaloe kepala poesing pakelah Aer Radja

Aer Radja 4-5 tetes mengilangken sakit kepals.

Aer Radja mengilangken sindap-sindap (koerap)

Aer Radja kaloe di p: ke dikepala berasa enteng.

Orang orang jang pernah pake ada bilang:

Setetes AER RADJA ada secepama berharga 1000 reepiah 111 f 125.

### "WARAS"

Bikin seger otak dan kacat badar.

Koemball ilmoe pendokteran soedah dapat kemenangan bever, autero orang boleh bersonkoer. Toean Matsuo, seorang ahli obat obatan di Japan, sesociah begitos lama tjari 'jari akal, kemoedian beroeutoeng bisa mendapatkan ini obat jang etida tidanja adalah penceloong besar bagi banjak orang. Ringkasuja jaitoe boest ka 1. Bikin koewet dan njaman badan; ka II. Bikin wara: dan tadjam stak.

Bisa hilangkan orang poenja siksa dan sengsara dari l- ntaran tergoda oleh satoe yenjakit penjakit jang tersebnet di hawah ini.

> Poning atawa kepala poesing, mata gelap, possing seelah olah mabok, hati kesal, tida poenja kegirangan, malas hati bicat batje beekee ateer atawa djalankan pekerdjaan, terlebih lagi boest beladjar atawa pahamkan ilmce dan ceroesan jang soesab. Lekis bosen dan soeka lospa, jaitoslah hati dan pikiran tiada tetap hati koerang giat . ('lada telaten), tikoet pada keramean, malas bergace'an sama lain orang. Perasaan hati lekas soesah, en lekas bersoeka hati tetapi borat se'en-

tar sadja. Di wal toe malam scesch tideer, dan djikal u soedsh poeles pates ada sadja peng godahau im dan ang tratenak. Soeka kelocar Keringet dingin. Djooga terkadeng dapat impian sebagi s dan r p'esira. h'ngga to mich kekoea an dergan tersia sia.

Begitoepoen erang jang tidak i da tis haja moeka (poetiat roetiat) Boeang air scesah, hati ber debar (memoekoel mockoel dan na as as sak, apabila be dialan sedikit. Djoega erang jang soeka le Fedjoet (Krget) hingga brass mendredek.

Segala penjakit itoe kona diamoek djadi binasa oleh obat baroe hingga poen mesti dikas nama "WARAS"

Lain dari itoe, ini obat dasarnja ada bikin tambah darah bagoes. Dan olch karena mana narsoe poen djadi semporna tidoer bagimana pantas, hati seneng, njatalah badan mendjadi seger otak terang en tadjam, hingga selamatish toeboeh, segala kesengsaraan dan kemelaratan habis terganti dengen keselamatan. Harga f2.—

Sajang sajang kembang kembodja Dimakan soesah diboeang sajang; Goena apa di pegang sadja Tida dimakan lida bergojang

### Pauze (brenti sebentar)

Di Japan orang pande soedah dapetken soeatoe obat jang kita tida sanggoep kasi nama Sebab itoelah makannja di kepala ini rentjana ada kita goenaken kalimat "APA-APA"

Kita melinken bisa kasi katerangan Pendek:

Bila pake ini obat, nistjaja bisa tahan bergeloet lebih lama. Dan doea doea bertambah goembirah, kras napsoenja, sama sama kentjang. Tapi sih tida marab! Malahan sajang!

Pikirlah maksoednja pantoen jang distas ini.

Pembatja, kaloe maoe tjari taoe jang lebih terang boleh oedji sediri ini obat "APA-APA". HARGA f1. 75



# No. 12., PINTOE SORGA A

(Obat penjaring darah).

Dalem satos manorsia poenja diri, perlos sekali djega hawah badannja, jaitos djangan sampe darah kotor, itoslah jang paling tjilaka bisa menimboslken rcepa roepa şenjakit, seperti, pirggang sakit, trelang trelang tresa lince, klocar biscel di sekcedjoer badan, morloet dan leber dalemnja sama brintisan sebegi koreng den bengkak, kanan kirinja paha aloest ochsewerja, di kemaloesn timboel merah merah ketjil letjil atawa bengkak of rossak.

Sebalikuja djika darah bersih, badan bisa djaceh deri tegala penjekit djahat, serta teger dan koewat, hingga mencercen pada anaknja djoega bisa kewarasan dan seger boeger.

Bila mace djaga, scepaja dapet darah bersik, dan bila mece mer jaring darah keter scepaja lekas djadi berrih, baik, lekas makan obat "Pintos Sorga A obat penjaring darah]

Darah kotor lantaren sakit shijphilis (sakit sena pren poesn isoe paiing dishat, tapi maskipoen bagitoe traceroeng "Pintoe Borga. A" dengan gampang No. 70 HARG \ 11 2,25 en tjepet bien bekerdje aken bersihken

Bisa dapat beli djoega pada toko NANYO en Co.

· Holding to Cal र्णा वह अने क्षा (बस्ते ॥ Hostildran M. R. สิทิสภา ๆ ลา 2 ล. 2 ลา

Il guan signan" . Il of years R. M. on non El ans

Il guscom un igi " Il manigation & in Jalenne சோவழ்வு 10 விழுவைவறுக்கா बीबरः डेणः मुक्तकत् द्वारी मार्ग्युकारीत Grand Cinamor Sycar Brang Prod

me namen



முற்றுக்கள்ளியில் விறுவியாக அவியிய அவியியில்

யு வெழியுள்ள வெளியிழ்வார் அது ஆறு ஆறு வரை செய்ய செய்யு கார் பிரிவகாரில் காரியான பாளின் ஆறியிற்று அரி கை அறியு பேரமா பிருள்ள கார்ப்பு மான கிரும் முன்ற முறியில் முறியில் முறியில் முறியில் முறியில் காறிய வரும் வரு ม อาการาชาวารา การาชาวารา 30% เการาชาวาราชาวาราชาวาราชาวาราชาวา สามา

មារដ្ឋាយាលីឃេហា្មាល 🗸 และเป็นเลาเลา ासिहरम्भास मुक्सक्रेंट 2 R.M. Amus signis 👟 March Belling

EN ME WILL WAY

ி ப்யூ இது அனின் விரியாக ரணமாருறு வடி அவேரு வக Elly Sungine on its uson sommy when he day mer som go story ากรายผู้ชาวเหลือ เกลูง เกลาเอกูร์เลเด அக்கத்திர்வு இவர் அச்ச இதிக் இங் சட்சிர்வும்று கடிருக்குமு ာ။ ငြဘုနာ ကုန္တည္တည္တြန္းက ဧတက္ခန္ေရမွန္ေတာ့ Same part State of

4ு வாய் இறிரும் மது இதன் மழ்யாட்டுகை மகிழேயுதை வுறையாரு மிருபு இது விறிருமாகியும் கொடியீருமுக

मा कि ना का ना अ का की दी रिव मा मी या की ญ อกามา เกลา สิก เมา เกลิก ริกา เล nam new all 112 3 2 2 1 1 D. K. No. 100 Inamanan wan kan din ga mis

வளி வளதுக்கள்கு அது சிகி ஐக்கும் வெள்வகள்குக்கும். விகுக்கும் வைக்கு விகுக்கு விகுக்கு விகையாக விக்கைக்கு விகுக்கு விகையாக விக்கைக்கு விக்கு விக்கி விக்கி

सामान्य भगवना इस्तान्य प्राप्त माने นามสมเด็กที่สุดมหมังกามที่มีมุมหมา มนเต็กขึ้นมการมูญเมโตโพชนามมีก็ก็เม็นแกงปามันนูการปามกามเติดให้มามามามามามา 

வளி வறி வடு முறியற்றையின் முறியின் வடு மிறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் விறியில் தியை அவரைவை உயர்க்கும் முற்று குற்ற அத்த அடுக்கு முற்றியில் முறியில் முறியி யையியிலி வையாகியுக்கு விரும் விருமுள்ளது விருமுள்ளது விருமுக்கு விரும் வருக்கு விரும் குள்ள இவிறு வி ាំពងាៗ ។ ពេលក្រុម្នាអ្វី ម្ចាលាម៉ាកិច្ចម្ចាក់ពិល បញ្ជាញ់ជាល់។ មួយជាជាជាជាមួយមួយម மூனுவிறுவத்து தி. காழும் வரு வரு வரு வருக்கு வ காவகளையூரியிலு நிக்கிய விருமாக நிக்கிய கியக்கையுள்ள சிவி கிய மான அறித்து காக கடுகிய ஆறிய கிறிய கிறிய மான முன்ற முன்ற முன்ற குறிய கிறிய கிறிய கிறிய கிறிய குறிய குறிய குறிய கிறிய ய ஆயிழகிய சிமை வறிக்கு மாகிக்கு மாகிக்கு மாகிக்கு மாகிக்கு நாதிக்கு நாகிக்கு மாகிக்கு மாகியின் மாகிக்கு மாகிக்க மூழுவிலு அவியாகு உறகியுவிய அய்யாகு கொயைவியாகு ஐற்ற அவியிய தாயியதார். குறும் கிய கியிய குறியை குறிய குற வயி யூவ்வகளுகளு, ககாசும்வறுக்கு விகம் வூய்வக்கள்கள் விறாள்காளர் வாய்களிய முற்றுக்கு விறுக்க விறு விளகும் வகுகள்கள்கள் யுக்குவி, (கையி குழ்யுகுகியிக்கு குறு நின்கு இயிறுகியாது வரியின்றி விறியிற்று கிறியின்று குறியுக்கு குறியுக்கு கொள்குக்கி என்ன சிகிகாருக்கியையாக விகியாழ்க்கிக்காழ்க்காழ்க்கு ஒன்று சிக்க ஒன்று கொள்குகாக குறையுக்கை கிலை கூலுக்குற்கு நின்று நி dவள ஆயுள்ள வுள்ளு வுள்ள விளாக புள்ள விள்ள விளியில் பிள்ள விளாக வாள்கள் வாள்கள் வாள்கள் வாள்கள் வுள்ளு வுறு ஆவ அற யூரை மாகு ஆன் விழு மாய் நிரு காவிக்கி காவிக்கி காவிக்கி காவிக்கி காவிக்கி விறு காவிக்கி விறு காவிக்கி காவிக்கி யியாதிரியுள்ள முயையாள்ளு வாளியாள்கள் விருமாள் வாளுமாள் வாளியாள்கள் வாளியாள்கள் வருக்கு வருக்கள் விருகள் காளுகளா வரியின் அது (ஆனாது வி மூரியும் முறு மாயித்தி வெறு வியியிர் வழிமுறியாத வழக்கியிர் வெறியில் விறியில் விறியியில் விறியில் விறிய மை பெலிய வியியின் கோகிய வியியர் வியிய காகிய காகி யாயி வளயூர்கியாகத்தி வரக்கு நாக்கி விருமாயத்தி விருமாயத்தி இப்பிறையும் வக்கியில் வக்கியில் வக்கியில் விரும் வரக்கியில் விரும் வரக்கியில் விரும் வரக்கியில் காளி ஆகிய மூவகர்கள் ஆர்களுமா விழுமா விக்காதிகாகி மூவியிறுமை பாழும் (spakepte- காஜமன்கார்கள வரை விக்க ஆவியியில் விரும் அறியில் இரு நிறியில் விரும் விரும வயின்காகி கையின்றியு வகுகையின் விற்கைய்குள்ளது வகுகிய வக்கிய வக்க கழ்து தில் சுலக்கு மாக குற்று குறு குற்று குறையின் குறையின் குறியின் குறியி மைவியில் சுவரிய சுவர்கள் மிரு முற்ற மாக விருக்கு மாக விருக்கியில் மாக முறையில் மாக முறையில் மாக முறியில் முறிய 

வை ஆன் நின் ஆன் ஆன் ஆன் ஆன் ஆன் ஆன் ஆன் ஆன் கின் கின் கின் கின் கின் குறியில் குறியி

முன் ஒரு முன் கோராக - வாகிடு புறை பர மூராக்கள் கன்று மையாரிறன் புறை முறியிலு விருகியாகள் கே

. भण्य चे अपन्य स्था निवास मा  வது கூறா படுகளை சொயற்பிய சுறும் வியயூபிதுறிப்பிட வழவை முறுத்து வியவிய நெயியிய வியை வியைவியை வியைவியை வியைவியை வ டு பதுவைப்பியாது பிளி காளியும் குறுவுறு முறை கிகிவமாகி ₁₃ காகியத்திர் குள்கிலிற்ற காகவை கொழியிய கி குறியுள்ளை வளை கையூட் கிளி வகர்காதரியு வே ஆறு ரிய மக்கு ஐயிக்க இங்கிய கையில் குறியில் ஆறுவையில் கிவான அன் விரி ஆர்கு வார்கள் புறியில் காவர்கள் இன் விறிய வளியிர் படுவர் இவர்கள் திருவது வர் இதிய வியுள்ளன உருதிய வெற்றினி. விய கொண்று வரி மையியும் சுவர்கள் நிறிக்கிய நிறிக்கிய நிறிக்கிய விறிக்கிய விறிக்கிய விறிக்கிய விறிக்கிய விறிக்கிய விறிக்கிய வி

Il waster who waster will # स्टिन्या D. K. No 100.

ியது நடிக்கா குரியிற்ற நடிக்கா நடிக்கிய விரும் பிரும் குரு நடிக்கிய நடிக்க வக்குமியுதுத்து குரை பாகிகைக்குகி องอาธาสารายงาย เกาะ เกาะ หมายาง ล่า வுளை படி வல்விரையுவுவுவிற்கு விறுவருகைய்க்கை मधानीसमी नेसाला विचाउसिकासाची विधार प्राथ सर्व भेषण । क्षेत्रकात्राक्ष्मिक्षिका है। या क्षेत्रका । जाने स्थापका இயையருக்காக டாரம் தின்பகுகியுக்கு ្រាសា លោយប្រាស្ត្រ 1915 ខាន់ ១៤១ មិន ប្រាស្ត្រ கோன அறுவுக்கியார்களிய கியார்க்க มเปมเปลี่ยาใช้เล่าการ เมื่อนายา เปลามา เปลามา เปลามา เปลามา เปลามาการ เลี้ยา เราะเปลามาการ เมื่อ வகையையில் நின் முன்ற நான் காகர் குடிய கூறி நான் சும் குடிய கும் குறிய கு นา (มีเทพยากโรก เมนูก พญาไม่งา อ่ายาย เม็ เขา พูปเปราปัญนาก เกิดให้เพย เน้ามานายู เยา ஆவ்வுக்கள் இடை தகிற்றிக்கி வலுள்ளான்று

பி பரியை அப்பது வரிய பரிய பரிய பரிய முற்று விரிய முற்ற முற்ற வரிய முறிய வரிய முற்ற வரிய வரிய முற்ற வரிய முற்ற வரிய முற்ற வரிய வரிய முற்ற வரிய கிகி குருமையும் பிறம் மக்கு அவ்பிய கிய வடுகைகள்களை அடிக்காள்களுற்ற வம்விழுக்கு விருவியில் விருவிர் ह्या भी ही ती हैं विस्ता का बहुत हो ह्या है।

विवार श्रीम में कि भी मार्थ मार्थी मं की मार्थ में की पान - माना में किया है किया किया किया किया किया किया किया வி வற்று வக்குவக் வக்குள்ளையுத்திற விதுமாகியர்களைய் ஆயக்கவையிழும் முழும்பிய

காயூரிய சுதற்றிர் நடித்திற்கு நடித்தின் வரும் வறியிறிற்ற நடிகள்கள் வடுவது வறியின் வரியின் வரியின் வறியில் வறியில் வரியில் வரிய காறியில் வரியில் வரியில் வரியில் வரியில் வரியில் வரியில் வரியியில் வரியில் வரிய வியறு கிறியாகி அவிய நிறு முகதுக்கு வகுக்குக்கு வியியில் வியிய வியியில் வியில் வியியில் வியியி வக்குக் அறுக்கு நடிக்கு விறு விறுக்குக்கு விறுக்கு காக்கிய விறுக்கு விறுக்க வை சிறு வரு நிறு வரிக்கிறி இது அதின்று வனையுறு வளருறிறு வறு நிறி வற்று வருக்கு வன்றை வருகிறியு வளின்படுமாகிய இரும்பரவு விவியு வையிலவும் விவிய விவையில் வடுறையும் கம்காகியாகிறு முற்று விறியில் விறியில் வடியியிறும் வகிறி

हा। सा ज्वर मात्रा क्षिमा करि ही क्षा क्षा

၂၂ ခြာ ၅ ကို 2 မက မက (ဖ်ာ္သီးဇာ မ္ဌာ႔)

43 ஆகுத்து பென வக்கு விருந்த திரைக்கு வரைக்கையாக வின்று வி அருவாரியாகிய வயாயாய்கள்கள் ஆய்யுக்கையில் இயின் வயிய இயில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் வருவியில் பிளியையாய் முறியாள் மாயியார் மாயியி காய்காயிய முறிய அவர்கள் முறிய முறிய மாயுக்கு மாயியில் முறிய முறிய முறிய முற

வடுகுறு வறிலுவது அமைய கூள்ளவ் இன்கு வையு ethisch மாவழியுவ அளிடின்ன மக்கு மிடு முன்கிறாறு எடுகாய்கைக் வ்வதிரு மடுய அகியை ஆயுள்ள ஆர் இது வற்று வறுறை ஒதிகவுற்ற, வக்கியு மாச யுக்குகியில்லியின் விள்ள கணைக் துவெள்ளாள்களை வளவைவியாயு ஐவ்வு சுவுவிகாவ்கும்றுயாது வின்னுயாய் வகுயியி வகு வின்று விரு ஐயுவூ து தில

நுவுள்ளவுவைவிறையுள்ள விறையிற்ற விறையில் விலையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் கூலாயில் வுள்ளவர் வடையுக்கி காதி முற்று மூன்றிய மூல் கிரியின் கிரிய வின்றியில் குகியின் கிரிய குவன்

I an wien on " Setter

Ethisch of Ethika.

காள்ளிய திறு நார்க்குற்காற்று காறையு விறியார்க் நாற்று காறையாற்ற அனுவி வக்குள்ள சிரும்கள்கள்ளில் தென அமையுத்திரு வரு வரு வரு வரு வரு வரு வருக்காக இயருக்கும் வருக்கு வ भागवा ही पुसाम जिल्ला का मा मा का विश्वास की भाग की मा का भी भी मुख्या का जिल्ला के Ethische poli-நை வாயியாவ தெல்கிற முறி வாழ் O. en E. tiek கு விறு வாளி விறை கிறுவு: கு விழுய்து வெளிய தய்படியே மைய்பிறும் பழியூ ஐடுக்காவிழியை ஒல்வுயாய் வை வியுக்கு மூலிவுக்காறாதாகியின் வி. ஆகிலியவதுவி: வக்விரைவியிக யிர் விளவவு சிறிறியற்ற விறிறின் விறு விறிய முறிய முறிய மிறு வ त्या क्षित्र के अवस्त्र कि विकास के विकास के कि विकास के कि विकास के कि कि विकास के कि कि कि कि कि कि कि कि कि ஆரிவி வியறுவற்றாறுள்ளனுள்ளது வறி धुमालका नेस क्यामि वेत्यान कवान है थे ह्या को வள்ளையூற்று அறுவை அடுகாள்ளை தி புறுப்பாறுகார் பிய முயாம்வாள் வெறிய துவது சியை ஆகும் நிலிகி விருவி விருவி வான்றி ஒர் இரு வரு: (assimila-வய வகிவிலுள்ளது வாள்ள வகுவிலி வின் ஜாவ களிக்கு நக்கு நக்கு இரு நக்கு நக்க இற்றுள்ளை இயக்குற்று இன்று விறு விறுவிற்ற விறுவிற்ற விறுவிற்ற விறுவிற்ற விறுவிற்ற விறுவிற்ற விறுவிற்ற விறுவிற்ற வ்ஆளுவட்ட நிக்கு பிறையாக முன்று வழு நாழு விறிவியான வரையு இயில் இவறு வரு வரியில் வரு வரி வறியின் வழியு வழியு வழியி வுறியு விறிய விறுவிய வடைய விற்றி மூர்கு வக்கிவர்கள் வடியிழு பிய கொடிய ஆய்குள்ளி வள பிரு நாது நாகுக்கு நாகுக்கு நாகுக்கு வருக்கு நாகுக்கு நாகுக்கு நாகுக்கு நாகுக்கு நாகுக்கு நாகுக்கு நாகுக்கையாக நாகுக்கு நாகுக்கு நாகுக்கு நாகுக்கையாக நாகுக்கு நாக நாகுக்கு நாக நாகுக்கு நாக்கு நாகுக்கு நாகுக்க

க்குதின் வர்களிய வடுக்கு நாள்கு நாள்கள்கள் வறு மாயில் வயதுக்குக்கு வியாழ்க்கு வியாகிகிய விக்கு விக்கு விக்குக்கு வையில் वास्त्रका भावासा कर्ति हुए गुण स्था / गल ग्रेसी माना ह्या आसी ஆளுவலி<வ் கார் நூலி ஜ சி நீ விய யாயு வி விழியகிற்னிய ஐயுயிது வியின் அயமா வுஷ்கள் கவகிக்குரை நிடையூரையூ துவயக்கு พบสูญกิพาผมิมพิมมชามชามชาว வீசழிலு குற்றி வர்கள் இவிக்கான விரி வர்கள் இயரை விதிய நாளிக்கவி சியையில் நிறி த்வதுவடு கூறு கூறி: குக்கும் கைகு கொறி மு ஆவுள் வீற்றிற்று விறுவிற்ற விறுவியும் நுவயு அவிக்கியியான்ற, முயூள்ளக் வூலிவுவிய்கள்கள் வகையில் வகையில் வுள்ளு, கந்படியூர்வு அதுயையாக மிழ்தாவவியாகுக்கி வக்கையும் முக்க विलासा पास्ता सामा मान्य क्षेत्र विद्या विद्या विद्या கு தைய ஆக்கு வகுக்கு விரும் விரும் விரும் வுறியாழு பிவியில் டுக்காற வரு மாழ en em (associatie - politiek) 

ஆக்குது ஆயி . எய்து செயற்கு அயர் துக்குதுக்க வுக்காய்கு சிக்கிக்கார் முக்கி ்வாலுயின்கிழுகுள்ளாறு கண்றி ஆறுயன் அம் ஆடுவு தியுல்கு மூர் பிரியாவு உயில்யில்கா பிரியிருமுக்கு வியில் முக்கும் க क्रामुः बोले बोधुनिक्ष्युत्मका बोलेश्रीलीः हुन्त्य

માણામાં શ્રુપ્તાના મુ பள்க வ வழு வழு முழு முற்ற வரு வருக்கி வருக்கு မွားမြောက် အရေးများကို ကို အောက္က အမောက် အမြောက် வு பவிசு வணியூக்கு வியியின் வியையிர் வ குள்ளி புது வடில் விறின் கின்ன வையுள்ள 128 புறை வணிய கின் கிறியுள் மு கொள்ளு ப்பு ஆகிய எதின்: மிஷானி வை வளவு வு வகிய இயனு WOODS. மின் மீடி தூய்காத்சுதிரிவியவதுக்காழவுவிக்காறது ந் விருந்கயல்லிய வீரிவியிக்கவரை வளியின்று வின்று வின்றி வின்றி வின்றிற்று முறி வின்று வின் கவுக்கு வகுக்கு விறியுக்காக வகுக்கு நாகுக்கை வகையில் விறையின் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விறையில் விற யுள்ள நியினி காய்கள் சியியான நியியின் நியாவரியாள நாயாமான நியாயா கியி கையாக குறையாக குறியாக காளியாக குறியாக காளியாக குறியாக காளியாக குறியாக காளியாக குறியாக கு வியதுவகுகிக்கு வியக்கும் அவர் வாய் வியியது வியியத்து வகும் விய வியிய வியிய வியிய வியிய வியிய வியிய வியிய வியிய விறியிய அய்ளையிய அவரையு விறுவியில் ஐயிருக்கமைக்காளியிக்கும் வருவின், வெயைவியிலையில் न स्वाचा का अक्ष्म को का भी म

வாழு பெலையூறுயாகமுறுயர் வுவற்ற பெல்கவையைவு ம்கவின் அவின் குல்வி கிலக்கா ត្តាយ្យ» ក្រូវបាស្លិកមានការស្លាញជ្ញាសិម (3 கள்ய முன்யிலு ளவியி கற்காளை கடி முன் ஷாய் நன்னையாகும். வைக்க நகுமாக வு முன்றி விக்கிய விக்க வகுக்கிக்காள் ளையூள்ளவறு கடியவில் கல் சிவழுக்கு க ရကြန္တိုက္ကာနီးညီကရီစာမ်ာ၊ ကို၏ယူကရိယက္ကရီကမ်ိဳ ell manuschermy my Elither grantmy பிய நாவியி வயின்று வள்ளவுளித்தி நாளியி ஐரிழ்க்றாகும் ஆயூரை மில் வூக்கியை மூகாவி

लवस्तिका वका साकाला गरेगा थी वे ह्या एवं स யது வ அவுவைவளையை புவல்லி விது கொடுக்கிய வயியை ஆவிர வழுத Bun den in man mangemeng na manana de தின்று முறிறைவியையியுவில் வர்க் யவரைகியனுக்கி கெக்குமாழுட்டு விறக்கு மூசாயூத் ஜரிய செரிக நெகாயியூயுக்க ஆய விக்கு வயிற்று கிறுக்கைய ஆய்பியூ?— மூயூரியியுவதியி வக்காக்காவரவி கை, ஆஆத்பய பிழியாகவிழியாயில்கள் ளி வக்கியத்தாள்ளன ஆர்க்கியமான மாள்! சா புறிகாரு விழுந்து காண்கு அள்ள sen, pakeraja an a ஆத்கள்கு இதியேல் — வையிழிப்ப அழு: வை ஆவை வெக்கத் படு வில் வாவி ஆடிய வையூர் வூ யுகை வய்த்த வூக குகியை வடைய யள அள்ளாடியாடு வியாயியாடு வ ் யன்ற 111 மா புர்களில் வரி -- (பாயன்ற 111 பு விளைய அழுவி மையை வண்கு வழுவியி யாளியையல் காஜக்கி) — II எகிழியம், குகி ह्य विसम्भित्य का का का का माना का का माना है है முன்பெற்ற கொள்ள கம்முறின் வுறையுள் AKKOOBDZITHER darl f 7,50 f 10—f 15.— ஐப்ளய பயரூற்று முற்று பாறு முற்று பாறு முற்று

வை வரையை அகின் அடையிருவிவைவல் வறுறுவிதில் வறுவூரிவியூய துர் ஐரிவு வர்கவி வளுயக்குற்று வுறிவக்குர் မောက္ခရာမျိုးမျာ Two un and w

வைவது வயி வெள்வயு வகியியையாக வைவியு வைவரும் வை வகையி வெள்ள நின்ற நாள அள்ள நாள்ள நாள்ள நாள்ள நாள்ள நாள்கள் நாள்ள நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்கள் நாள்

#### nan nan n

" து ஆவ ஆ வை வ வியிகு முறும் காவ பானமோ வனுலுவுவரு வது നെ പ്രേ സ സ നെ എ വെ എന്ന ക എന്നാവേട്ട (eg news on on on on en on on on gon want out out of the Mail ကယ်။ အား(ဤ က N

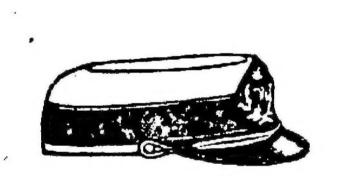
HAR THERE

வைவிழு வாயாய் வுறு நுறு விறு வாயு ளுள்ள பல்லுளி , புவினமியின்றாறு 1 வ ना से 1916, यहाली का का मा में को की की वहारा வையை வெலிசய மாது விவிட்ட வடையி ကြသာရကရရမ်းကိုသိသိက ြ၏ကည်ပြ ရကားမျ வக்கு விகியு வெயை அளவிகைய அவி வளையியியியில் கவதுகாயதிவு

> र नधु वश्च वंश्व क्ष्म्य का स्त्री od our my (win will "

- 181 --

து ஆள்கள் ₆₁₂ வர்வதி, ஆள்களுவர் பிழியைக்காள் வகுகிய மாளது வி. ஆவகிய கையில் வையில் வையில் வையில் வையில் வையில் வி. ஆவர் வையில் வையில் வி. ஆவர்கள் வி வைவைவை வவியியில வவரையை விவையில் விகிய en en oud ger age on la come des sous கவயியியி வகிடுவ்ய வயல் வயகு ஆவி வி வையா (வு கா வலில் வாறில் வைவில் வ வேள்ள வியா வியையில் வி W W





## PAKEJAN PRIJAJI. TJAN KOK DHAY Tjojoedan Soerakarfa

Telefoon No 110.

Soedah banjak sedia topi pet poeti dan item dienst compleet, boeat hambanja toean SOESOEHOENAN di Soerakarta dan prijajinja Kangdjeng GOUVERNEMENT, dari pangkat BOEPATI sehingga ka bawah, modelnja ada tiga matjem mencercet senengnja jang pesen, pakerdja'an aloes, dan modelnja amat endah, dari harganja ada jang mahal sehing-

Dan djoeal iket OEDENG BLANGKON roepa roepa model jang BAGOES dan rapi, soepaja toean toean prijaji soeka dateng di saja poenja TOKO boeat menjataken sendiri.

Dan aken di djoeal GAMELAN klenengan zonder bonang, selendro pelok dan barang, kalau mace beli boleh tanjak katerangan dan boleh di preksa ada saja poenja TOKO. Dan roepa roepa matjem topi model baroe, sepatoe slop tjripoe sandal, dan lain lain ba-

rang model sekarang boeat kaoem moeda.

### J. H. SEELIG & Zoon BANDOENG.

Baroe trima lagi: VIOOL complete dengen peti gossok senar hars f 10- f 12,50. 15.-

VIOOL boest bikin Beclame dengen complect f 17,50 Gitaar harga dari f 7,50 compleet f 10. f 12,50 f 15.-

Mandoline f 7,50 f 10, - f 12,50 SOELING pandjang 1, 4, 5, 6, 10, 18, klep 18,50 sampai 125.—

Segala perkakas, sensar cetawa llain lain dengen harge moerah. Priscourant

### Minjak Param Tjap



Beriboc-riboc.

EScerat' kepcedjian dari segala bangas. Membilang terima kasih serta menjatakan MI NJAK PARAM TJAP SINGA dari LIM ENG TJI. ANG di PADANG, jang paling MANDJOER dan amat MOESTADJAB akan membaikkan (menjem bookkan] roops roops penjakit soedak keso hor koeliling negri.

Djoega soedah terima soerat soerat poedjiadari pada Toespkoe Toespkoe, Panglima Regenn Larashoofd, Koeriahoofd, Radja Radja duri Tat pancell dan Timoer, Hoofddjaken, Sjech Sjoch das Alim Ollamu rapat igama Islam, Njonia-Mjonja dan Njonja djauda alam: Resident J. C. Boijle, Liatwilosian seng, Kapitein, Luitenant dan Wilkmeester, serts ankoe ankoe Penghoeloe wak Penghoelce Adat, Penghoelce Agama, Penghoeloe kepala, Wedana, Mantri policie, Diskar Landraad. Adjunct Djakes, Kadji Landraad, ismam dan Chatib, Quegoe Geegoe sakolah (onderwijzer), Martri Opium, Helper Opium dan Toorn Town Commiss dan Klerk post, Station dan Halte Ohef dan soodagar soodagar -jan tername, serte deri tecan tecan pertuekangan sograt sograt kepoed ian besar dari keempeelan toonakostoonakte den toona toona jang senadiabat pangkat pada Gouvernement, in ites da lam negri Residentie Padangache Benedenland. den negeri Padangsche Bovenlanden. Fort de Kock, Paja Combo, Padang Pandjang, Selek Priamon, Fort van der Capellen, Bates bungker dan inin lain negeri, dan beberapa toean toras Journaliss, Redactant dari secrat secrat ababar di Hindia Mederland jang seedah peedji dari Ko sibatan moestad abaja [komandjeoranja]. In: Minjak Param Tiap ilinga sendah menjepahanka kan reeps reeps penjakit.

Ini Minjah Param tiap singa moostading sekail sorta komandjeorannje, amat perdije 195 ali orang crang mostl sedla ini kinjak Param tiap Binga didalam rozman, teroctama becat cruze jang soeka pergi kehootan dan jang secka bar. leier dilacotes the perdice beent erang jang pergi ditanah makkah d. l. l. amat bergeena dieslam periajuran dan berdialaman dinsela, keelbataunia ini bilajak Param tjap Binga ada amat beser sekali, ijaltoe membaikkan segale

roops penjakit seperti jang tersebeet dibawah ini: Penjakit kena Angin dan kecman kerman looks kons piso, dan tertjeetjeek best pakee: bengkak kena terpeckeel, biseel, keekee tjanggoe, tengkak bengkak, biring biring, keeren. pane, koreng, kadas koedis, teekak, nambi, penat penat, kosman ajer di djari, tangan dan djari. kaki, gatel, gatel, aegala roopa penjakit dikeelif-

Sekalian bisa bisa digigit sepasan, percet geni booms digigit keis, solar, laba (towen), kers miang bio bic kens selat beelee, galigate, digigit semeet api, njameek dan kena angin djahat, masok angin. sakit percet, mercejan angin, men resian deeri, sakit calse ati, senak mapas, sesak oelee ati, kaki tangan selar selaran, ketjor; tice'kon antere baden, Kepala pecsing, bateuk, bateek, sakit dada, sakit kepala, sakit serat meesi dan kena terbakar, dengan api, kens lak soorst jang terbakar kena besi panas, tersiram ajer panas dan lain lain, penjakit dingin dan penat penat antere badan, badan demami kaki tangan dingin dingin leempee, sambak sambok, sakit pinggang, sakit dalam teelang cernt cerat kakee, entjek (reumatik), melandjer melandjer, zakit terkilir, salah serat, lines-lines pegal pegal, berghak luamg (bageek andiing bengkak dekat leher, sakit telinga bernanak sedsen, atau barah dipangkai paka dan pang tal (ketiak) kaki tangan kepetjeng (kepiradan) cerat terkilir, terkilok dibantal, sakit gigi berlobang, djariawat, sakit kooping berbissel, kacing bernamak.

Ini Minjak Param Tjap Singa amat besar geri mania dipitit pitit [coroct serect] sekeediesr bedan tentse mendapat kesikatan dan menamba koedrat (kekceatan) kepada sekalian erang lanilaki perampesan anak -anak dan ezang' besar terretama bocat erang issah dan musea dari jene dingin dipamentanzia, dan corat' jane kekee, dibalkkan, apa lagi bocat orang stang per rampoean jame bares habis beranak pareise liberestkan (gesekkan) ini Minjak Param Kiar Singa breat mobilengkan reeps reeps prejakit.

Tiep tiep onker serts stempel lak di boiel ian etiket pembesugkoss dilocar aca pakel TJAP SINGA don Berikeet ada seerat ketrangi an pakeinjä.

1 fles (isi 80 gram) à f 1-1 fles (isi 10 gram) a 10, 40 dan 1 fl. isi 5 gram a. 10, 25 peraman paling sodikit harga ! 2-Kales bell 12 fles dapat Rabat. Lain ankest kirim.

Personal jang keerang dari harga f 5 [lims rec.] piah) belek kirim pert negel (frames) sadje dari 10 cent sampai à 10,80 cent dan tamba exchest kirim post pakket 10.50 cont;

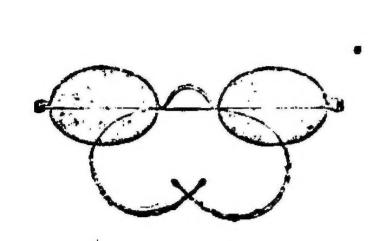
Belek dapat bell pada: Rim Kng Wilang & Co. Kampeeng Diawa - Padeug. Dieses beich enpai bell rada in it kacillan Baserl

# SOLOSCHE VOLKSAPOTHEEK

dooloo Kamar obat MACHIELSE.
Lodiwetan

BARGE TRIMA.

Katjamata Banjak roepah-roepah, nikkel, perak dan mas, model baroe, model lama





## Minjak wangi Eau de Lavende

PELADJARAN BOEKHOUDING, HANDEIS REKENEN DAN HANDELSRECHT.

Molai ini hari seorang Blanda jang memegang diploma Boekhouding A. dan B. sanggoep memberi pengadjaran dalem toekhouding, handelareker en [itoengan dagang] dan handelarecht [wet dagang] dalem hasa Pelanda dengan toerat menjoerat, diadi jang adjar ta' oesah dateng. Bajaran 10 roepjah sehoelan Keterangan lebih pandiang boleh minta rada Drukkerij Boedi Ostomo Solo.

### Terdjoeal barang bagoes

dengan

harga lebih moerah. Itoelah

# Toco

# MANUO CII CO TI

Tjojoedan telf. No. 36 Ketandan telf. No. 33

Solo.

## Baros dateng dari Singapora

Toekang Gigi Merk:

Saja mongatoerken taoe, pada Lintwi Simaing. Hoedjin, Toesm-koesn dan Sobet-sobst jang sekaren zusja hien hikin Gizi palece dari Perak, dari Mes. en Gading stawa Torslein dan lain-lain.

Pasang gigi painon persendiaan di tanggoeng rapi, serta baik, tjahoet gigi tida berma sakit dan obatin gigi terkenak nenjakit depertit belohang dan lain-inia sehaginia, saja berep Liatwi Siansing, toewan-toewan den sobat-sobat belo dateng priksa, dan kanga amat moerah sekali.

Djika labi dari nebegitoe bole dateng di rosmah saja berdami doeloe, dan djooga gigi tertanggoong lama, saja haren soeka dateng bersahaikan na diri.

# gue alegera ware geniez.

Man and des sent and sent and



A CM TIMES CARE.

es ein augen in mangen rauge den nigen and mangen in mangen mangen in mange

The state of the s

பெறு வெறு நிரி " " " 15. கைக்கொடின் 16. பிரி " " 17. பிரி நிரி " " " 17. பிரி நிரி " " " 14,50. பிரி நிரி " " " 12. fl4. fl6. fl8. பிரி நிரி " " " " 10. fl2. fl4. fl6. fl8. பிரி " " " " 15. fl6. fl7.

புகினையே பெற்ற வடுக்கு வில் வில் முற்ற முற

ந்தை இறுக்று அமக் புறையேற்ற வடியில் முறையில் முறையில் பிறு மாகிய வருக்கும் பிறு இருக்கும் இருக்

100 f 0, 30

100 f 0, 15.

— 99— ஆன் ஆக்கு வர்கள் நக்கு குறு முற்று முன்று மு

				મુખ્ય 		<b>ય</b> જી	E
மையூற்றவன்	1		ลี้ทางกากสุ	MEIN	மையூதின்றை	401	
			wan	o in	0 4	Swietnes	7.
				1		en	
L'amagmentation acr	en 👸		f 0, 70	f, 0, 40	30 gastesmouten es en Q	1,	<u> </u>
2 வகுவனு "	* *		75	0, 40	31 வக்கிறு ஒட்டும் இவியு வட கடை	1,	_
3 ar way an	u u		1, 50	0, 75	32 வினையனுற்கள் அறுவர் பா	0, 10	,
4 ผู้เมาะเทาที่เก	<i>n</i>		1, 10	0, 00	33 , a. A de Veniks. " "	0, 50	
banjan amerikan zir w	* *		1, —	0. 50	34 வாழ்த்துள்ளு	0, 75	
6 menugary "	n g		4	1, 50	35 andrup h	1 -	_
7 Menimen: "	n n		1, 50	0, 75	36 อน(อกเมื่อผิดกาน) พ พ พ	1 -	
B Smamen Sing at	450 1	83	1.05	0, 0.	37 ********	1 -	1
9 Energanous "	W		25	e, 17 1/2	38 சிவைவைய்	1, 50	_
10 வைவை அது மாமனு ஆ			1, 75	0, 75	39 unemingening	1. 4	_
11 ๆแนก ไมเลียง	1 es a	D . 10	65	40	40 வயமுமான பிறுமான அறை வ	0, 60	~
12 " " 2		* *	50	<b>3</b> 0	41 Samp Rayon	0, 15	18.7 2
18 (48) 81 81 81	W	n n	1, 50		12 ๆเล่าไกลเทียง	1. —	-
14 Manangay	*		30		48 มามารายาวุสมิเลิง	0, 25	
15 moses smenen	*	n n	1, -	,	44 ๆ เกายุ เกาะกัง	5. —	
16 அள்ளவிறிய	*	n w	62		45 em mon an an em	6, —	-
17 mmegan	n	W W	1, -	-	46 விறிவ இடேலில் வைவது இதி	0 25	-
18 Bendandanen					47 of the Estate .	1, —	<u> </u>
க விஜன் III	×	N N	2, 57		48 sensen Baugh	1, 60	<u>-</u>
19 ஆகினூரமானு P. B. X	. "	n w	1, -			,	•
20 Min Elsan	-	ar a	1, 50	_	) வூறைவது <b>புறு க</b> ்கு வி. குருக்கி		287.4
21 มใจจัดประชาชายายายา	N 1	, ,	1, 50	-			
22 " வக்கியத்து	u u	n	1, 25		11 வுயூனருள்ளி கடிய குடியுகள்ளி		
23 And question in the	n n	N	0, 40	_	Ω	, ,	
יב משות מים מים בים בים בים בים בים בים בים בים בים ב	n n	. 4	0, 75	. –	வுளிவ்வயவளிரவர <b>்களைய் (கிய</b>		1 to 2
25 menunan	n n	•	0, 25		हिनश्चित्रिक्तेमार्भ कार्य व्यक्ता भीकाष्ट्रियमा		
26 แบบทูลากกา	n n	n	2, —	-	வ்வுகாவு இயியை அடையிய குகிழி		
27 mangogy	n n	N.	8, 50		Wall oy wh		• •
88 in hum	n n	N	1, 50 -	_		e.	
29 กุรายาณผินง	n n	w	2,	_			16
				• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		144	